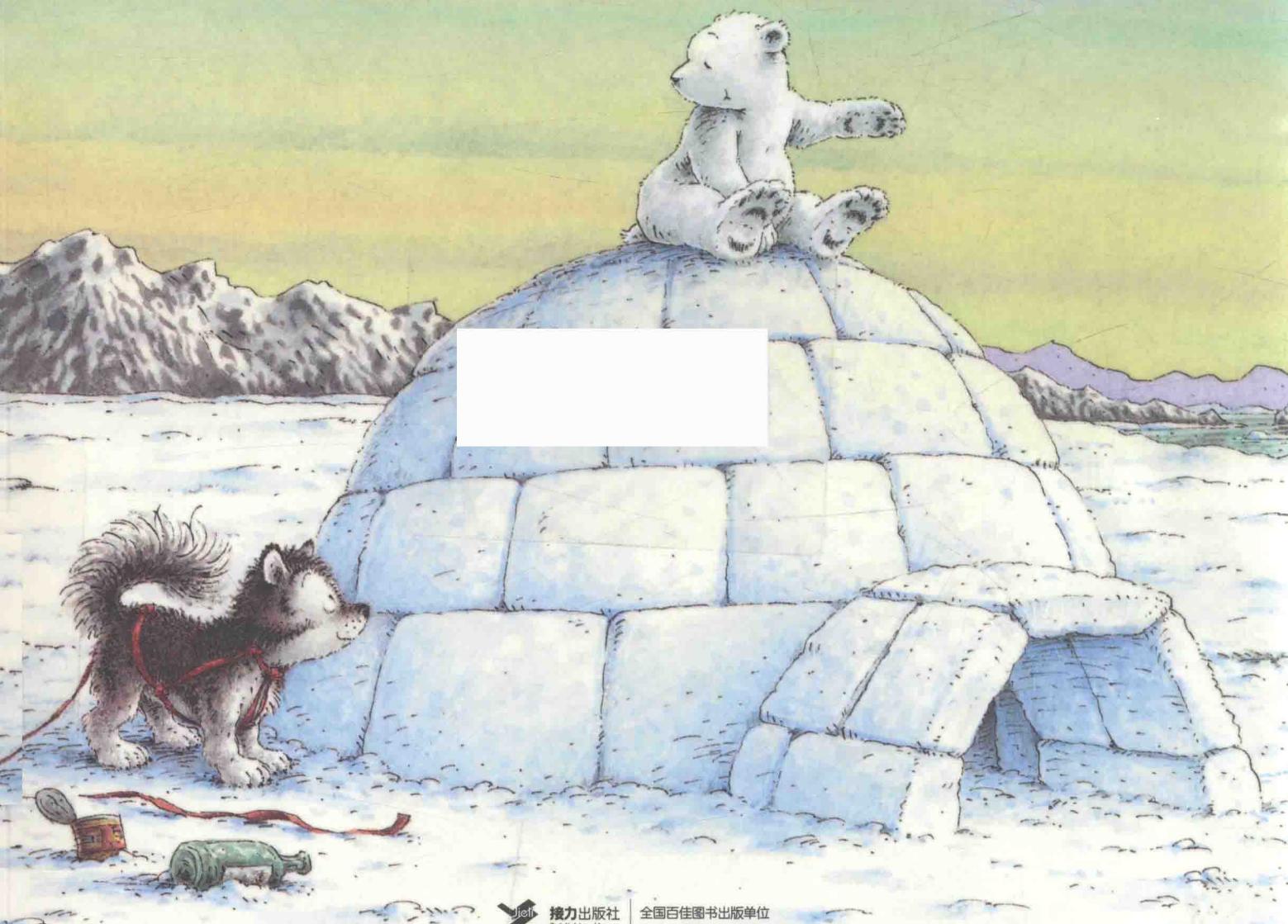




[荷]汉斯·比尔 著 陈琦 译

# 小北极熊系列

## 小北极熊，别丢下我



接力出版社

全国百佳图书出版单位  
Top 100 Publishing Houses in China

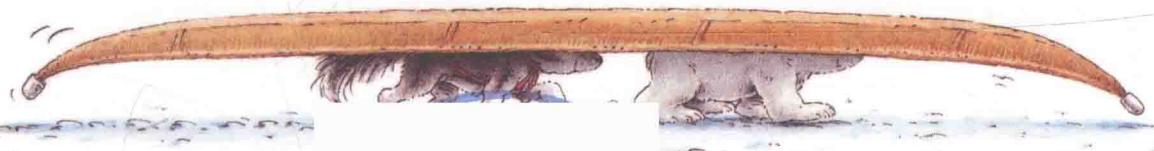


[荷] 汉斯·比尔 著 陈 琦 译

# 小北极熊系列

## 小北极熊，别丢下我

XIAO BEIJIXIONG BIE DIUXIA WO





桂图登字：20-2015-274

Kleiner Eisbär, lass mich nicht allein

Written and illustrated by Hans de Beer

© 1999 NordSüd Verlag AG, CH-8005 Zurich/Switzerland

本书简体中文版由北京华德星际文化传媒有限公司代理

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

小北极熊，别丢下我 / (荷) 汉斯·比尔著；陈琦译。—南宁：接力出版社，2016.7  
(小北极熊系列)

ISBN 978-7-5448-4452-9

I . ①小… II . ①汉… ②陈… III . ①儿童文学—图画故事—荷兰—现代 IV . ①I563.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第160931号

责任编辑：曾先运 美术编辑：卢 强

责任校对：刘会乔 责任监印：刘 元

版权联络：董秋香 营销主理：高 蓓

社长：黄 健 总编辑：白 冰

出版发行：接力出版社 社址：广西南宁市园湖南路9号 邮编：530022

电话：010-65546561（发行部） 传真：010-65545210（发行部）

<http://www.jielibj.com> E-mail:jieli@jielibook.com

印制：北京盛通印刷股份有限公司

开本：889毫米×1194毫米 1/16 印张：1.75 字数：30千字

版次：2016年7月第1版 印次：2016年7月第1次印刷

印数：00 001—15 000册 定价：16.80元

#### 版权所有 侵权必究

质量服务承诺：如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题，可直接向本社调换。  
服务电话：010-65545440

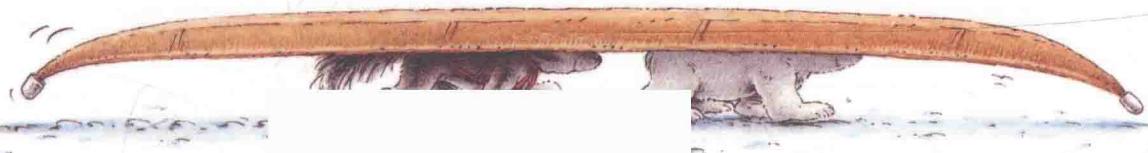


[荷] 汉斯·比尔 著 陈 琦 译

# 小北极熊系列

## 小北极熊，别丢下我

XIAO BEIJIXIONG BIE DIUXIA WO



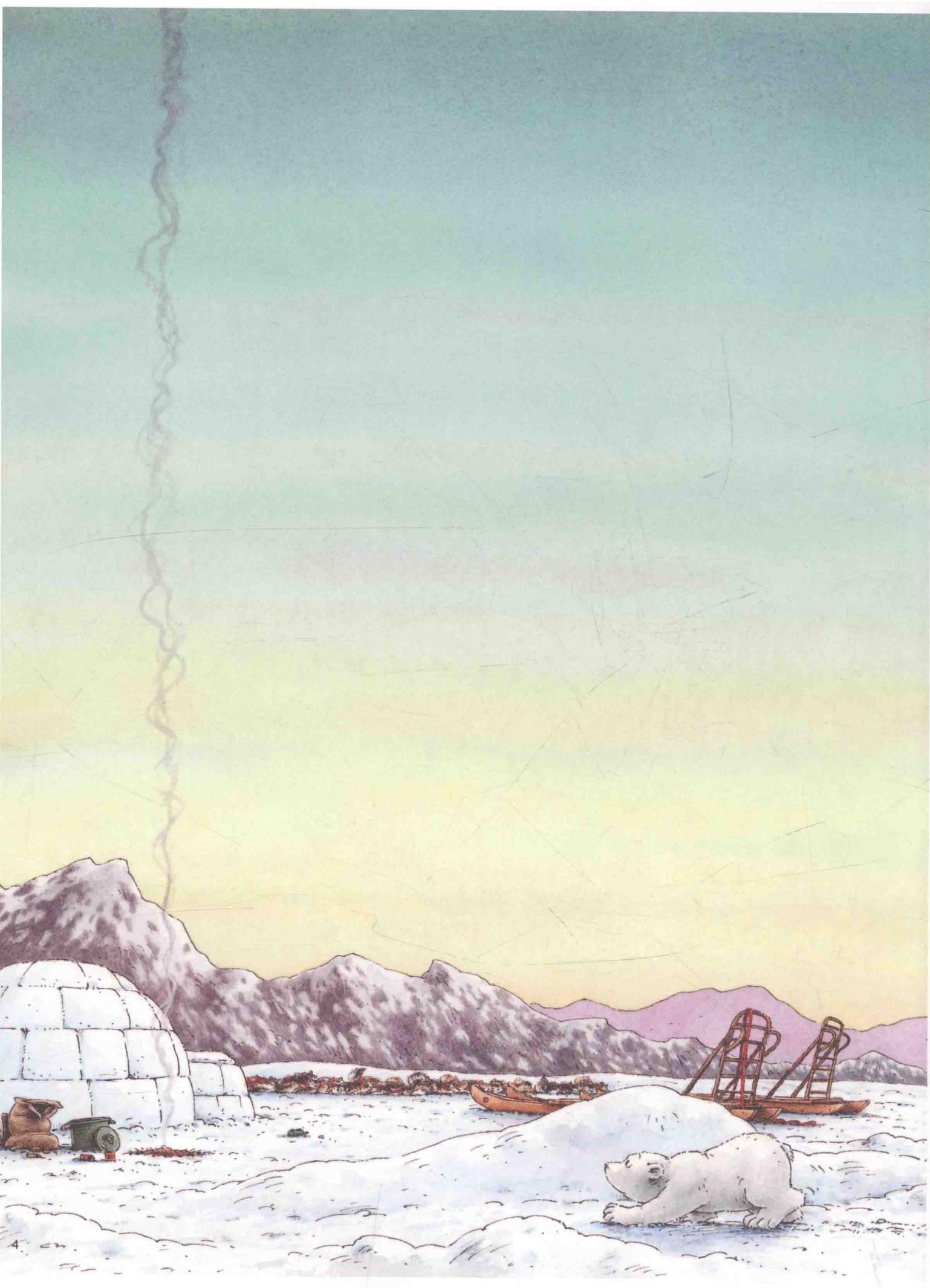


拉尔斯是一只小北极熊，他生活的地方没有树木，没有花草，一年到头都覆盖着冰雪。冰雪就是他的家。

拉尔斯喜欢坐在海边，看着浪花追逐嬉戏。他还常常在冻硬的雪面上一走就是好几个小时，好奇地绕到每个雪堆后面去看个究竟。

今天他走了很远，现在他饿了。他把鼻子抬起来，在空中闻了闻。一股香喷喷的气味随风飘了过来。他顺着香味走去，发现这香味是从一间人类的冰屋里飘出来的。





爸爸总是提醒拉尔斯要小心人类。

“他们很危险！”爸爸每天都对他说。但是从冰屋里飘出的香味实在太诱人了，他无法抗拒。冰屋外面有一群雪橇犬在睡觉，拉尔斯远远地绕开他们，溜了过去。他已经离冰屋很近了，只差两步，突然响起一阵狗叫声。那些狗跳了起来，拉扯着拴在身上的皮带，冲向拉尔斯。他们扯啊扯，终于把皮带扯断了。一大群狗向拉尔斯扑过来。他拔腿就逃，跑得像闪电一样快。在冰雪上没有谁能跑得过拉尔斯！





狗群很快就被甩在了后面，他们的叫声也渐渐弱了下来。

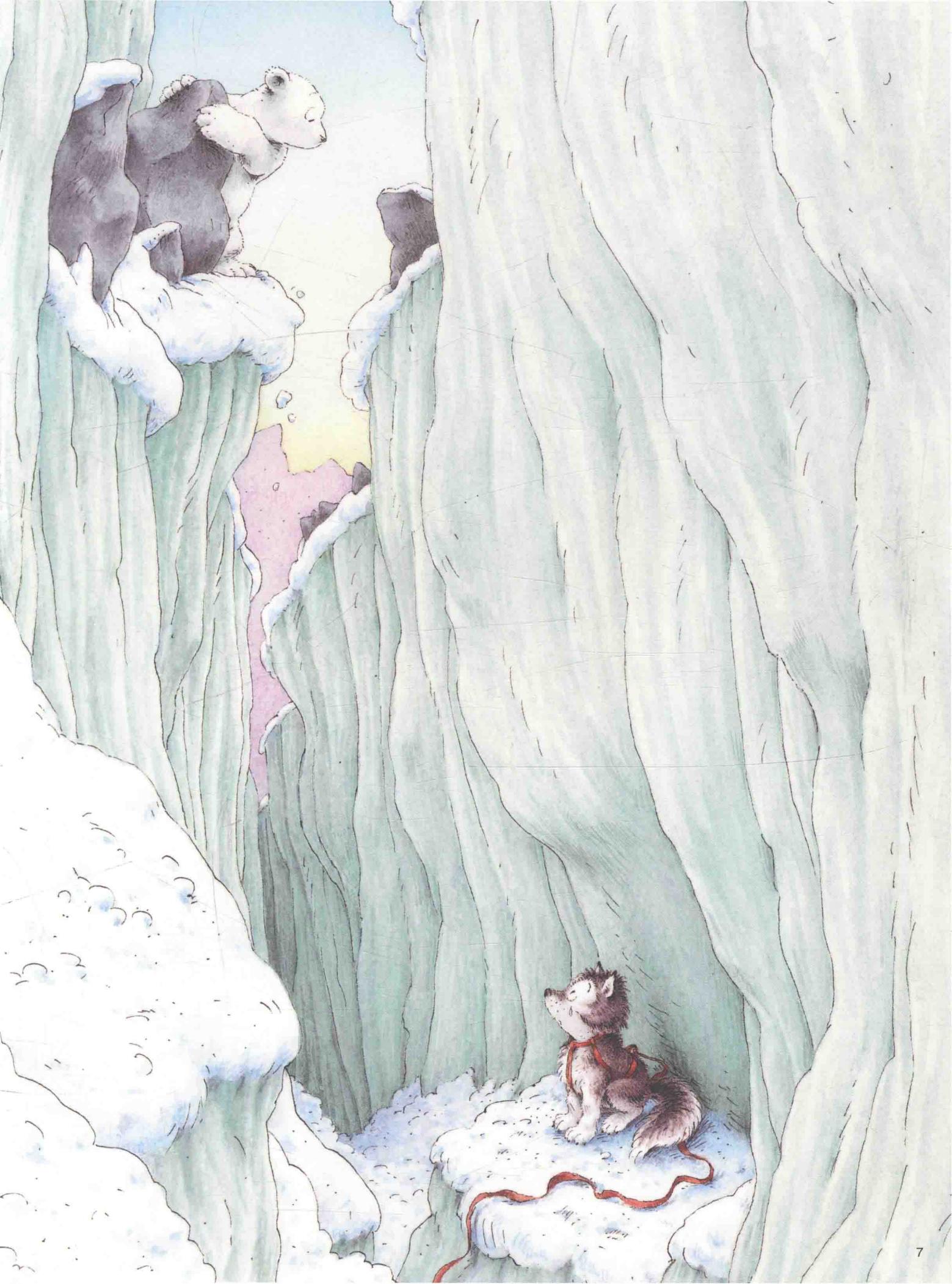
拉尔斯终于可以停下来喘口气了。他爬进一个冰洞里，躺下睡着了。

第二天一大早，他被一种奇怪的声音吵醒了。

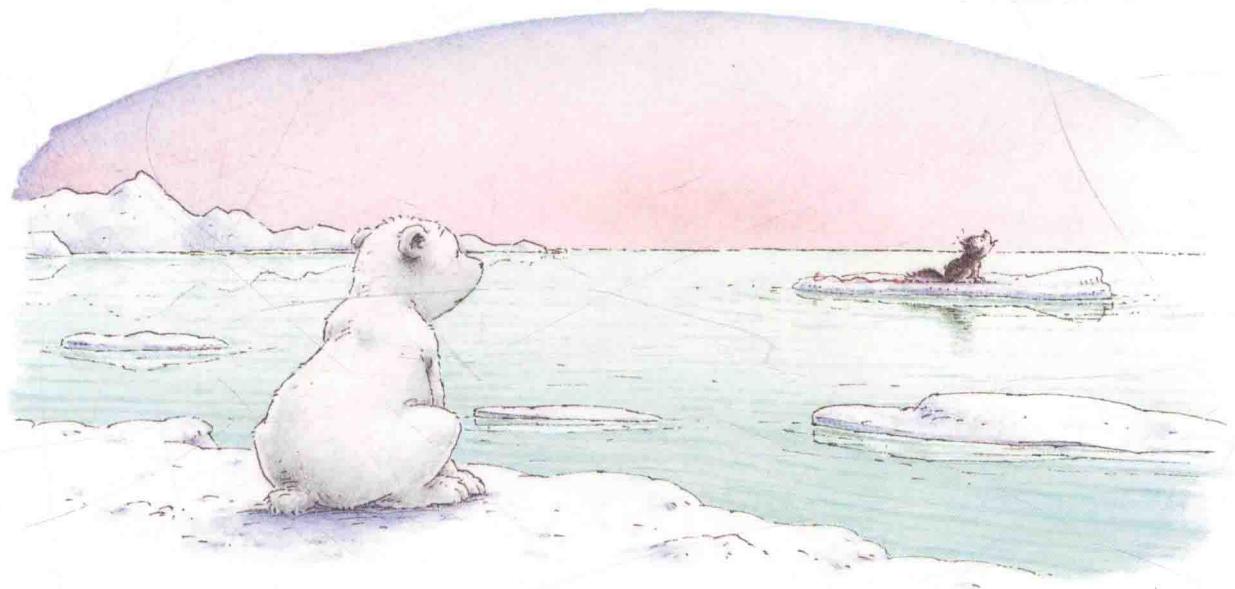
听起来像是哭泣声。他必须马上看看是怎么回事。

没过多久，他就找到了一条冰川裂缝，哭泣声就是从那下面传来的。

他向下张望——下面坐着一只小雪橇犬。“别害怕！”拉尔斯冲着冰缝下面喊。虽然狗不是他的朋友，但他还是挺同情这个小家伙的。“我来帮你。别着急！”







拉尔斯把雪往冰缝里推，越推越多。直到整个裂缝快要被填满的时候，小狗终于能爬出来了。但是他刚刚在雪地上站稳，嗓子里就开始发出呼噜噜的低吼声。

拉尔斯吃惊地说：“你这是干什么？我可是刚救了你啊！”

小狗的回答是一声狂吠。拉尔斯想：“真是个暴脾气。”

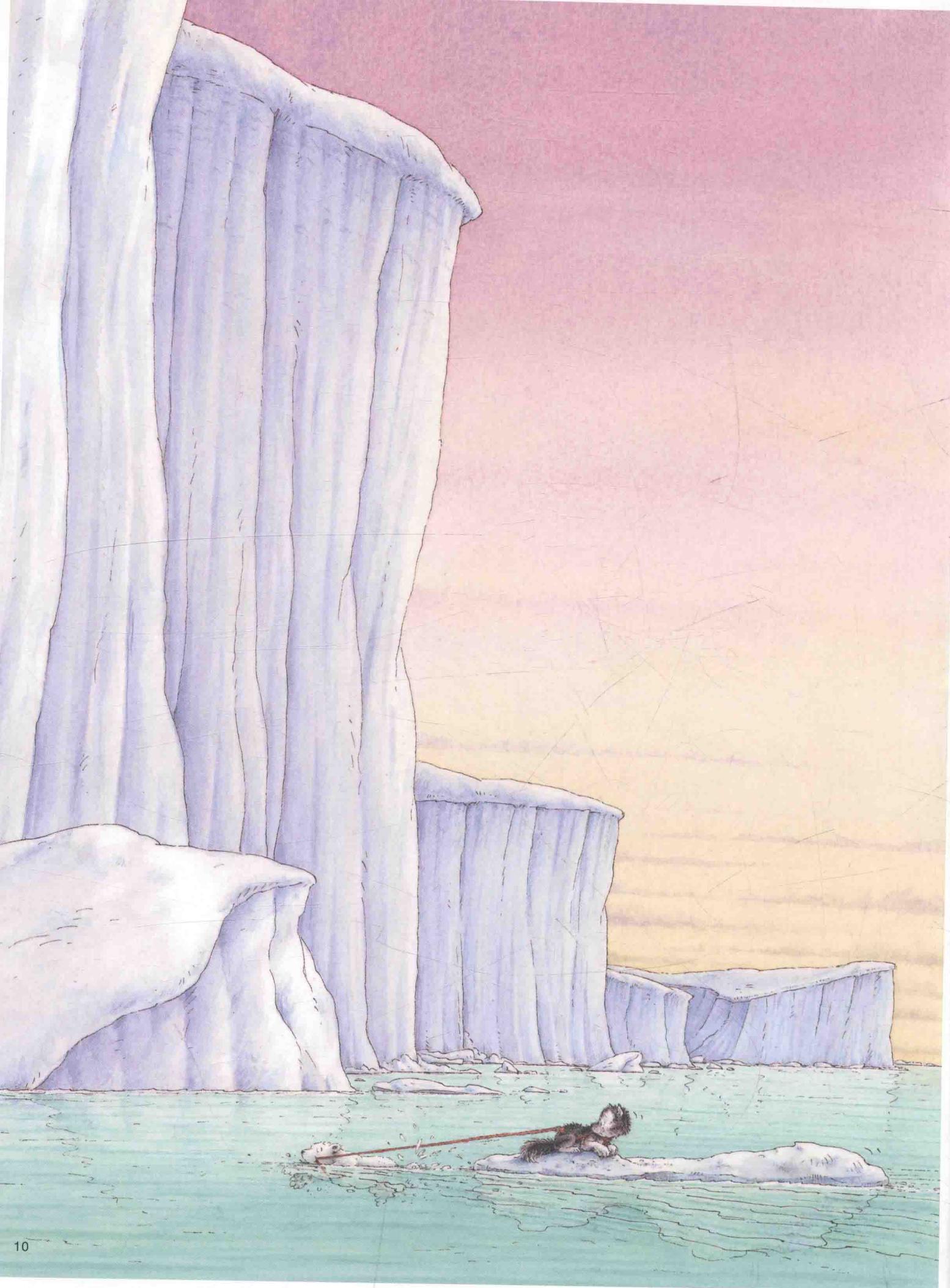
“现在我要让他见识一下！”他跑向海湾，在漂浮的冰块上忽左忽右地跳来跳去。小狗一直追着他，但是跟不上他的步伐。

最后小狗筋疲力尽了，他站在一块浮冰上，又大声痛哭起来。

“我很乐意帮助你！”小北极熊喊道，“但是你还会冲我吼吗，你这个暴脾气的小家伙？”

小狗一下子就安静下来：“我不会冲你吼了，绝对不会。请不要丢下我！”拉尔斯把小狗带到了陆地上。“我叫拉尔斯。你叫什么名字？”

“我叫纳努克。我想回到冰屋去。我要找我妈妈。”他小声说，然后又大声补充了一句，“我饿了！”



纳努克狼吞虎咽地吃着拉尔斯抓来的鱼。

他嘟囔着：“没有肉好吃。”



“明天我就带你回去，到时候你就又能吃到肉了。”拉尔斯说，“但是现在我们该睡觉了。”

他把雪堆成一个小山包，这样能遮挡寒风。



第二天早上，天空一片晴朗。拉尔斯和纳努克出发去冰屋了。但是他们到了之后却发现，那里一只狗也没有。地上的脚印也都被雪掩盖了。

“他们走了！我妈妈走了！”纳努克绝望地大喊，号啕大哭起来。他哭得比以前更大声了。这次拉尔斯知道他为什么哭了。“纳努克，还有我陪你啊！”他安慰着小狗，“我们会找到你妈妈的，相信我。你知道他们会去哪儿吗？”

“我知道。”纳努克说，“我们要去海边的，那里有一座人类的城市。”

拉尔斯说：“哦，去那边的路我很熟。”

“来，我帮你把皮带拿下来。你走路的时候它太碍事了。”纳努克同意了。就这样，他们出发了。



